

郡山市中央公民館•公会堂

吉水宏保 薄満 清余

# Oranda Feest (Holland Festival) 2018

In celebration of the 30<sup>th</sup> anniversary of Koriyama's sister city ties with the town of Brummen (NL), the annual **Oranda Feest (Holland Festival)** will be held on the **17<sup>th</sup> of September**. The opening ceremony will be held at 13:00 in attendance of the mayor of Brummen. The main feature is a lecture by **Hiroyasu Shimizu**, a legendary Japanese speed skater (the Dutch national sport) and gold medalist. For the kids, there will be a very special guest: Dutch character **Miffy** will make an appearance for a live stage show, and a meet-and-greet photo session! The event will also feature **Dutch games & snacks**, an **outdoor market** with local produce and a **panel exhibit** about the Netherlands, Brummen and the results of Dutch art contests and workshops.

Date: September 17<sup>th</sup>, 2018; Time: 11:00 ~ 16:00 (Miffy stage show: 11:00, Shimizu lecture: 14:00) Venue: Koriyama City Chuo Community Center & Public Hall Admission = FREE! (Please reserve for the lecture per email, phone or directly at the International Policy Division, Koriyama City Hall Main Bld., 5F) E-mail: kokusai-kouryuu@city.koriyama.fukushima.jp

TEL: (024) 924-3711 (JP/EN)

Event Calendar

August	
24	Miki Imai Concert Tour 2018 'Sky'
	(Kenshin Koriyama Cultural Center)
18	Wan-Nyan Festa in Fukushima
	(Big Palette Fukushima)
19	Zipangu-Show "RAKUZA"
	(Shikisai Ichiriki, Bandai-Atami)
25-25	Fukushima Ouse Winery Festival
	(Fukushima Ouse Winery)
26	Koriyama Nunobiki Kaze no Kogen Matsuri
	(Koriyama Nunobiki Kaze no Kogen)
26	Hiroshi Miyama Concert 2018 in Koriyama
	(Kenshin Koriyama Cultural Center)
~26	Planetarium Show: Jurassic Heroes
	(Koriyama City Fureai Science Center – Space Park)

September

1	Akarui ho e - Chihiro Concert
	(Koriyama City Chuo Community Center)
2	Fukushima Food Festival
	(Kaiseizan Park)
8	Mariko Takahashi Concert 2018: Katharsis
	(Kenshin Koriyama Cultural Center)
9	ANRI LIVE 2018 – Precious Memories –
-	(Kenshin Koriyama Cultural Center)
16-17	18 <sup>th</sup> Utsukushima Yosakoi Festival
	(Koriyama Station (16 <sup>th</sup> ) - Yurakkusu Atami (17 <sup>th</sup> ))

# **UPCOMING EVENTS**



**#MyKoriyama Photo Contest** Entries are still accepted for the #MyKoriyama Instagram Photo Contest **until the 31**<sup>st</sup> **of August**. Take photos of your favorite people and places in Koriyama, add a photo title and the hashtag #MyKoriyama to be eligible for great Koriyamaprizes! For more info, visit

mykoriyama.com

## Fukushima Winery Festival 2018

and Conta (BADDA PLA

On the **25<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup> of August** (Sat.-Sun.), the Fukushima Ouse Winery in Koriyama City (Ouse-machi) will host a local **Fukushima Winery Festival** to promote

主催



the revival of the local industry. The event will feature tastings of wines and products from other wineries in Fukushima Prefecture, foods from local restaurants and the sale of local produce.

The Fukushima Ouse Winery was started in 2015 through a collaboration with the Mitsubishi Corp. Disaster Relief Foundation and Koriyama City to help revive the fruit-farming industry after the 2011 disaster. The winery is currently working hard to create its first wine, and has so far produced a range of delicious peach, pear and apple ciders and rosé.

For more info on the event, visit: facebook.com/fukushimawineryfes.

## Zipangu-Show "RAKUZA"

On the **19<sup>th</sup> of August** (Sun.), the **Shikisai Ichiriki** hot spring ryokan (Japanese traditional hotel) in Bandai-Atami will host a very special cultural event: **Zipangu-Show "Rakuza"**. Temporarily turning the stage into a Shinto shrine-like atmosphere, the event will feature such traditional Japanese stage-crafts as rakugo (comedic storytelling), kodan (theatrical, dramatic reading) and wazuma (traditional magic and juggling). Finally, the night will be closed by a performance with shakuhachi, a Japanese type of flute that strongly evokes a sense of traditional Japanese culture. The event is organized by the Agency for Cultural Affairs and the Rakugo Art Association among others.

Check out the full program at: <u>goo.gl/xDhcXK</u>

Date: August 19<sup>th</sup>, 2018 (Sun.) Time: 20:00 ~ (doors open at 19:30) Admission: Free! (limited seating/parking) Venue: Shikisai Ichiriki, Bandai-Atami (goo.gl/maps/qTtmxmZdGrn) For inquiries, contact Shikisai Ichiriki (TEL: 024-984-2115).



### 英GoKoriyama – August 2018

'Road to Tomorrow – 1000km Relay' On the **2<sup>nd</sup> of August**, the runners of the annual 'Road to Tomorrow -1000km Relay' passed through Koriyama City and made a stop for the day at the Koriyama Hirose Kaiseizan Athletics Stadium. The



1000km Relay is a running event spanning two weeks, organized by the Tokyo Sport Benefits Corporation. The aim is to raise awareness and funding for the recovery efforts in the affected areas of the 2011 Great East Japan earthquake and tsunami. Participants run one or more of the 150 different parts of the 1,300 km course from Aomori to Tokyo.

Among this year's participant were even some celebrity-runners, such as TV personality and recovery-efforts supporter Daniel Kahl. They were cheered on by the local crowd upon their arrival at the finish line.

### Koriyama sends disaster relief aid-workers to western Japan

In July 2018, western Japan was hit by record amounts of rain, resulting in flooding, landslides, loss of life and displacement of thousands of people. In order to provide relief to those affected by the disaster, on the 16<sup>th</sup> of July, Koriyama dispatched city hall staff members to the city of Kurashiki in Okayama Prefecture. Here, these specialized aid-workers will support various measures on-site such as health consultation, the prevention of contagious diseases and preventing health issues such as

venous thrombus. Koriyama City also set up donation boxes at various city facilities such as city hall, the Culture Center and other government offices, for donations to the Red Cross Japan, and will continue to monitor the situation and help wherever possible.



#### Disaster Prevention Day in Koriyama

Koriyama City takes preparation for- and measures against disasters very seriously. Every year in early September (this year on Sunday the 1<sup>st</sup> of September), the city-wide Disaster Prevention Day is organized. The main event is a large disaster evacuation drill, held at a different location each year. This year the central venue is the school grounds of the Haga Elementary School on the east-side of Koriyama. The drill will start at 9:00 and finish at 12:00. Besides the actual drill, there will also be evacuation- and escape experiences and stands from local disaster-prevention organizations providing information and selling goods for disaster preparation kits. Finally, you can try your hand at using a fire extinguisher. On the 1<sup>st</sup> of September (Sat.), there will also be an emergency test message sent out at

9:00 which you may receive on your phone. Please note that it is ONLY A TEST MESSAGE, so no need to panic. For questions, contact the Disaster Prevention and Emergency Management Division at Koriyama City Hall (TEL: 024-924-2161)



### For more information, questions or tips, contact:

Koriyama City International Policy Division kokusai-kouryuu@city.koriyama.fukushima.jp TEL: (024) 924-3711

Koriyama City Hall, Main Building, 5th floor 1-23-7 Asahi, Koriyama, Fukushima Prefecture **T963-8601** Sign up for the mailing list: tinyurl.com/EiGoKoriyama



# **NEWS & PAST EVENTS**



Joint Royal Academy of Music Symphony Orchestra & Tokyo University of the Arts Concert On the **26<sup>th</sup> of June**, the Kenshin (Koriyama City) Culture Center hosted a joint performance by the students of the world-renowned Royal Academy of Music Symphony Orchestra in Londen, together with the students from the Tokyo University of the Arts (Tokyo Geidai). Giving only four joint performances in all of Japan, the concert was a unique opportunity to witness live and up close the next generation of professional classical musicians from the UK and Japan among others. The specially arranged orchestra featuring soloists Julie Svecena on violin and Yugo Inoue on viola, and led by conductor Trevor Pinnock, performed beautiful pieces by Beethoven and Mozart. The crowd, including many young music students from Koriyama, was treated to a memorable performance.

### Do you know Koriyama?

#### Koriyama's Disaster Prevention Handbook

As we have experienced a lot over the last months, Japan is a country with frequent and highly varied natural disasters. Koriyama is no exception, with earthquakes, river flooding and typhoons being the main dangers. It is therefore important to know what you can do in your daily life in Koriyama, as well as what the city government does, to keep danger to a minimum, especially keeping the experience of the March 11-disaster in mind.

Koriyama City has brought out a multilingual disaster prevention handbook in 2016. The book lists all the different evacuation- and emergency sites throughout the city, as well as information on

preparing an evacuation- and disaster kit and what to do in case of an emergency. The handbook is available online at https://goo.gl/CwKB6a and can also be downloaded to be available offline in case problems arise with the internet connection. Hardcopies are handed out at various city facilities, and are a great asset to your emergency kit, so be sure to pick up a copy, mark your address and find out where the evacuation sites are near you.

